

**Ordinanza  
sull'organizzazione del Dipartimento federale  
delle finanze  
(Org-DFE)**

del 17 febbraio 2010 (Stato 1° marzo 2010)

---

*Il Consiglio federale svizzero,*

visti gli articoli 43 capoverso 2 e 47 capoverso 2 della legge federale del 21 marzo 1997<sup>1</sup> sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA);

in applicazione dell'articolo 28 dell'ordinanza del 25 novembre 1998<sup>2</sup> sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA),

*ordina:*

## **Capitolo 1: Il Dipartimento**

### **Art. 1**            Obiettivi

<sup>1</sup> Il Dipartimento federale delle finanze (DFE) si impegna ad attuare una politica finanziaria orientata al mantenimento e al rafforzamento della competitività internazionale della Svizzera e ai principi dell'economicità, dell'efficacia, della giustizia e della sensibilità per le esigenze del cittadino.

<sup>2</sup> Esso si impegna affinché l'aliquota d'imposizione, l'aliquota fiscale e la quota d'incidenza della spesa pubblica siano tra le più basse rispetto a quelle degli altri Stati membri dell'Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economici (OCSE).

<sup>3</sup> In particolare il DFE persegue gli obiettivi seguenti:

a. *finanze della Confederazione:*

1. equilibrare le entrate e le uscite secondo le regole del freno all'indebitamento sull'arco di un ciclo congiunturale,
2. verificare periodicamente la necessità dei sussidi;

b. *imposte:*

1. conformare il regime fiscale in modo da renderlo compatibile con le esigenze sociali, economiche e ambientali, rispettando in particolare i principi della competitività, della giustizia, dell'universalità, dell'uguaglianza, della semplicità e dell'imposizione secondo la capacità economica,

RU 2010 635

<sup>1</sup> RS 172.010

<sup>2</sup> RS 172.010.1

2. migliorare i fattori di localizzazione fiscali tenendo conto del consenso internazionale;
- c. *politica della piazza finanziaria*: contribuire a mantenere la reputazione e la competitività della piazza finanziaria svizzera;
- d. *dogane*: all'atto della riscossione dei tributi e dell'adempimento dei compiti di controllo e sicurezza, garantire una circolazione delle persone e delle merci per quanto possibile efficiente;
- e. *alcool*: conformare il controllo del mercato dell'alcol in modo tale che gli obiettivi fiscali e di politica sanitaria possano essere applicati in maniera efficace ed economica;
- f. *gestione dell'Amministrazione*:
  1. rafforzare l'orientamento ai risultati nella gestione dell'Amministrazione,
  2. coordinare la gestione dei rischi dell'Amministrazione federale,
  3. garantire la gestione degli enti esterni incaricati di compiti amministrativi secondo i principi del governo d'impresa;
- g. *personale federale*:
  1. condurre una politica del personale che sia all'avanguardia, si rifaccia al concetto di prestazione e sviluppo e favorisca la parità dei sessi,
  2. garantire una previdenza personale adeguata;
- h. *prestazioni trasversali*: soddisfare, all'insegna dell'economicità, della sostenibilità e della qualità, le esigenze comprovate dell'Amministrazione federale in materia di risorse nei settori finanze e contabilità, personale, informatica e telecomunicazione, costruzioni e logistica;
- i. *prestazioni relative al supporto*: garantire la fornitura economica di attività ripetitive e standardizzate tramite centri di servizi.

<sup>4</sup> Nel perseguire questi obiettivi, il DFF tiene conto degli sviluppi a livello europeo e mondiale. In particolare difende – in collaborazione con il Dipartimento federale degli affari esteri (DFAE), il Dipartimento federale dell'economia (DFE; economia esterna), la Banca nazionale svizzera (BNS) e l'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (FINMA) – nei confronti dell'estero gli interessi della Svizzera per quanto riguarda le questioni finanziarie, fiscali e monetarie internazionali.

## **Art. 2** Principi delle attività dipartimentali

Il DFF osserva i principi generali dell'attività amministrativa (art. 11 OLOGA), rispetta il principio della sussidiarietà dell'attività dello Stato e si basa sui seguenti principi:

- a. collabora con l'economia, i partner sociali e i Cantoni;
- b. tiene conto delle esigenze dei cittadini;
- c. promuove soluzioni sostenibili e semplici dal punto di vista amministrativo;

- d. adotta procedure snelle e fornisce i suoi servizi tenendo conto delle esigenze dei clienti;
- e. persegue una politica in materia di informazione e di comunicazione chiara e aperta.

### **Art. 3** Competenza speciale

<sup>1</sup> Il DFF persegue e giudica le infrazioni alle disposizioni penali della legge del 22 giugno 2007<sup>3</sup> sulla vigilanza dei mercati finanziari (LFINMA) e delle leggi sui mercati finanziari giusta l'articolo 1 LFINMA (art. 50 cpv. 1 LFINMA).

<sup>2</sup> Esso applica nel suo settore di competenze la legge del 14 marzo 1958<sup>4</sup> sulla responsabilità.

<sup>3</sup> Il DFF istruisce i ricorsi contro decisioni del Dipartimento federale di giustizia e polizia (DFGP) che non si fondano sul diritto in materia di personale federale (art. 75 cpv. 2 della LF del 20 dic. 1968<sup>5</sup> sulla procedura amministrativa).

### **Art. 4** Disposizioni comuni all'insieme delle unità amministrative

<sup>1</sup> Le unità amministrative del DFF menzionate nel capitolo 2 hanno, nel loro settore di competenze, facoltà di ricorrere al Tribunale federale.

<sup>2</sup> Gli obiettivi di cui agli articoli 5, 7, 8, 10, 12, 14, 16, 19, 21 e 25 servono alle unità amministrative del DFF quali linee direttive per l'esercizio delle competenze e l'adempimento dei compiti loro affidati dalla legislazione federale.

## **Capitolo 2: Unità amministrative dell'Amministrazione federale centrale Sezione 1: Segreteria generale**

### **Art. 5** Obiettivi e funzioni

La Segreteria generale (SG) esercita le funzioni secondo l'articolo 42 LOGA e adempie i seguenti compiti principali:

- a. sostiene il capo del Dipartimento quale membro del Consiglio federale e nella direzione del Dipartimento;
- b. pianifica, coordina, controlla e avvia gli affari del Dipartimento;
- c. è responsabile della ricerca e della pianificazione delle informazioni, nonché della comunicazione a livello di Dipartimento;
- d. mette a disposizione servizi logistici e coordina le esigenze in materia di risorse all'interno del Dipartimento;

<sup>3</sup> RS 956.1

<sup>4</sup> RS 170.32

<sup>5</sup> RS 172.021

- e. è competente per lo svolgimento dei compiti di cui all'articolo 3, per il disbrigo dei ricorsi del personale nel DFF (art. 35 della legge del 24 marzo 2000<sup>6</sup> sul personale federale), nonché in generale per la consulenza giuridica a livello dipartimentale;
- f. fornisce alle unità amministrative del DFF prestazioni di sostegno in ambito di traduzione;
- g. fornisce prestazioni amministrative alla Segreteria di Stato per le questioni finanziarie internazionali (SFI).

#### **Art. 6** Organismo strategia informatica della Confederazione

<sup>1</sup> L'Organismo strategia informatica della Confederazione (OSIC) è l'organo di stato maggiore del Consiglio informatico della Confederazione (CIC).

<sup>2</sup> I suoi compiti sono definiti nell'ordinanza del 26 settembre 2003<sup>7</sup> sull'informatica nell'Amministrazione federale.

<sup>3</sup> Esso è aggregato amministrativamente alla SG.

## **Sezione 2: Segreteria di Stato per le questioni finanziarie internazionali**

#### **Art. 7** Obiettivi e funzioni

<sup>1</sup> La SFI persegue i seguenti obiettivi:

- a. essa difende in particolare in collaborazione con il DFAE, il DFE (economia estera), la BNS e la FINMA nei confronti dell'estero gli interessi della Svizzera per quanto riguarda le questioni finanziarie, fiscali e monetarie internazionali;
- b. promuove la competitività internazionale e l'integrità della piazza finanziaria svizzera, l'accesso a mercati finanziari esteri e la stabilità del settore finanziario svizzero.

<sup>2</sup> Per raggiungere i suoi obiettivi, la SFI svolge le seguenti funzioni:

- a. sostiene il DFF e il Consiglio federale nel coordinamento e nella gestione strategica in questioni finanziarie, fiscali e monetarie internazionali, nonché in questioni doganali internazionali per quanto non siano oggetto di questioni di politica economica estera di competenza della Segreteria di Stato dell'economia (SECO);
- b. elabora le basi delle questioni finanziarie, fiscali e monetarie internazionali, nonché della politica dei mercati finanziari;

<sup>6</sup> RS 172.220.1

<sup>7</sup> RS 172.010.58

- c. elabora atti normativi in ambito di questioni finanziarie, fiscali e monetarie internazionali, di regolamentazione dei mercati finanziari e di assistenza amministrativa in materia fiscale;
- d. è responsabile per le questioni finanziarie, fiscali e monetarie internazionali e conduce i relativi negoziati a livello internazionale;
- e. elabora le direttive relative alle questioni finanziarie, fiscali e monetarie internazionali per l'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC) e per l'Amministrazione federale delle dogane (AFD);
- f. rappresenta la Svizzera presso organizzazioni internazionali e in organi specializzati che si occupano di questioni finanziarie, fiscali e monetarie internazionali;
- g. cura le relazioni della Confederazione con la BNS in materia di cooperazione monetaria internazionale e di stabilità dei mercati finanziari nonché con la FINMA;
- h. cura i contatti con le autorità estere nel suo settore di competenza.

### **Sezione 3: Amministrazione federale delle finanze**

#### **Art. 8** Obiettivi e funzioni

<sup>1</sup> L'Amministrazione federale delle finanze (AFF) persegue i seguenti obiettivi:

- a. garantisce una visione d'insieme sulle finanze della Confederazione;
- b. prepara il consuntivo e – tenuto conto delle esigenze della politica economica – il preventivo nonché il piano finanziario all'attenzione del Consiglio federale;
- c. si impegna a gestire in modo efficace i crediti e le uscite e a favore di un impiego parsimonioso ed economico delle risorse finanziarie, esercitando il suo influsso sull'allestimento dei preventivi, della pianificazione finanziaria e sulla preparazione degli affari del Consiglio federale la cui trattazione compete alla Cancelleria federale e ai Dipartimenti e che hanno ripercussioni finanziarie;
- d. si adopera per una gestione amministrativa orientata ai risultati e per un controllo sistematico in tutta l'Amministrazione federale e presso gli enti esterni incaricati di compiti amministrativi;
- e. provvede, mediante una gestione moderna della tesoreria e della gestione della liquidità, alla costante solvibilità della Confederazione garantendole una posizione privilegiata nel mercato monetario e dei capitali;

<sup>2</sup> Allo scopo di perseguire i suoi obiettivi, l'AFF svolge in particolare le seguenti funzioni:

- a. prepara provvedimenti di risanamento e di risparmio se ciò risulta necessario per raggiungere tempestivamente gli obiettivi di bilancio;

- b. mette a disposizione basi e opzioni di politica finanziaria, in particolare per la conduzione della politica economica e monetaria;
- c. rappresenta, dopo aver consultato la SFI e la SECO, la Svizzera presso organizzazioni internazionali e in organi specializzati che si occupano di questioni finanziarie e monetarie, statistica finanziaria, gestione della tesoreria, contabilità e Public Corporate Governance;
- d. elabora atti normativi in ambito di:
  - 1. diritto in materia di finanze pubbliche,
  - 2. diritto monetario e riguardante la banca nazionale; è fatta salva la competenza della SFI nel settore della stabilità dei mercati finanziari;
- e. rappresenta la Confederazione nella riscossione di pretese contestate e la difesa da pretese patrimoniali ingiustificate;
- f. coordina la gestione dei rischi e delle assicurazioni della Confederazione;
- g. cura le relazioni della Confederazione con la BNS per quanto non sia di competenza della SFI.

#### **Art. 9** Disposizioni particolari

<sup>1</sup> L’AFF adempie i seguenti compiti particolari:

- a. provvede alla raccolta di fondi e all’investimento di denaro della Confederazione;
- b. elabora e applica gli atti normativi concernenti la perequazione finanziaria a livello federale;
- c. allestisce la statistica finanziaria delle amministrazioni pubbliche;
- d. gestisce il «Centro Prestazioni di servizi Finanze» del DFF.

<sup>2</sup> L’AFF organizza la gestione finanziaria, la contabilità e i pagamenti nell’Amministrazione federale. Emanava le istruzioni necessarie.

<sup>3</sup> Sono sottoposti all’AFF:

- a. l’Ufficio centrale di compensazione;
- b. la Cassa federale di compensazione con la cassa di compensazione per gli assegni familiari;
- c. la Cassa svizzera di compensazione;
- d. l’Ufficio AI per assicurati all’estero;
- e. la Zecca svizzera (Swissmint).

<sup>4</sup> La Cassa federale di compensazione con la cassa di compensazione per gli assegni familiari e Swissmint sono gestite mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP).

## Sezione 4: Ufficio federale del personale

### Art. 10 Obiettivi e funzioni

<sup>1</sup> L'Ufficio federale del personale (UFPER) persegue i seguenti obiettivi:

- a. pone le basi per una lungimirante politica della Confederazione in materia di personale e di previdenza;
- b. garantisce un impiego parsimonioso ed economico delle risorse finanziarie e del personale;
- c. promuove, all'interno dell'Amministrazione federale, la parità dei sessi, il plurilinguismo, l'equa rappresentanza delle comunità linguistiche e la loro mutua comprensione;
- d. garantisce una formazione e un perfezionamento del personale conformi alle esigenze e alla prassi; fa eccezione la formazione specializzata.

<sup>2</sup> Allo scopo di perseguire i suoi obiettivi, l'UFPER svolge in particolare le seguenti funzioni:

- a. elabora, sviluppa e applica la politica del personale e di previdenza della Confederazione;
- b. sviluppa le basi e gli strumenti per la gestione e l'attuazione della politica del personale e di previdenza in tutti i processi riguardanti il personale di tutta l'Amministrazione federale;
- c. mette a disposizione strumenti destinati a gestire le risorse umane e finanziarie, allestisce il preventivo delle uscite del personale ed è competente per il controllo in materia di politica del personale;
- d. mette a disposizione un'offerta di formazione e perfezionamento per tutte le categorie di personale di tutta l'Amministrazione federale;
- e. è responsabile del Sistema informatizzato di gestione del personale per tutta l'Amministrazione federale;
- f. informa gli impiegati dell'Amministrazione federale nelle questioni relative al personale;
- g. coordina e valuta le disposizioni in ambito di personale e di diritto previdenziale delle unità amministrative autonome.

### Art. 11 Disposizioni particolari

<sup>1</sup> L'UFPER adempie i seguenti compiti particolari:

- a. gestisce un servizio di consulenza sociale per il personale;
- b. gestisce il «Centro Prestazioni di servizi Personale» del DFF;
- c. gestisce il centro di formazione dell'Amministrazione federale.

- <sup>2</sup> Sono aggregati amministrativamente all'UFPER:
- a. il segretariato dell'organo paritetico della Cassa di previdenza della Confederazione;
  - b. l'Organo di mediazione per il personale federale.

## **Sezione 5: Amministrazione federale delle contribuzioni**

### **Art. 12** Obiettivi e funzioni

<sup>1</sup> L'AFC persegue i seguenti obiettivi:

- a. procura alla Confederazione la maggior parte delle entrate necessarie per finanziare i suoi compiti;
- b. provvede alla riscossione, rispettosa dell'uguaglianza giuridica ed efficiente, delle imposte e dei tributi federali di sua competenza;

<sup>2</sup> Allo scopo di perseguire i suoi obiettivi, l'AFC svolge in particolare le seguenti funzioni:

- a. elabora atti normativi in ambito di diritto fiscale. Tiene conto delle esigenze della politica economica e finanziaria;
- b. attua, insieme ai Cantoni, l'armonizzazione formale delle imposte dirette della Confederazione, dei Cantoni e dei Comuni;
- c. informa sulle questioni fiscali nazionali e, d'intesa con la SFI, su quelle internazionali;
- d. fornisce il suo contributo per un buon clima fiscale e per l'evoluzione della fiscalità.

### **Art. 13** Compiti particolari

L'AFC adempie i seguenti compiti particolari:

- a. negozia, d'intesa con la SFI e nel rispetto delle sue direttive, trattati internazionali intesi a evitare la doppia imposizione e li applica;
- b. rappresenta, d'intesa con la SFI e nel rispetto delle sue direttive, la Svizzera presso organizzazioni internazionali e in organi specializzati che si occupano di questioni fiscali;
- c. riscuote la ritenuta di imposta dell'UE;
- d. allestisce la statistica fiscale svizzera e gestisce la documentazione sui regimi fiscali svizzeri ed esteri.



## Sezione 6: Amministrazione federale delle dogane

### Art. 14 Obiettivi e funzioni

<sup>1</sup> L'AFD persegue i seguenti obiettivi:

- a. procura alla Confederazione una parte consistente delle entrate necessarie per finanziare i suoi compiti;
- b. gestisce il traffico merci al confine mediante procedure semplici ed economiche tenendo conto delle norme internazionali riconosciute dalla Svizzera concernenti i flussi delle merci;
- c. previene e combatte gli atti illegali nella zona di confine, contribuendo in tal modo alla sicurezza interna del Paese e alla protezione della popolazione;

<sup>2</sup> Per raggiungere i suoi obiettivi, l'AFD svolge in particolare le seguenti funzioni:

- a. sorveglia e controlla il traffico viaggiatori e il traffico merci attraverso il confine doganale;
- b. garantisce la sicurezza nella zona di confine;
- c. riscuote i tributi doganali e i tributi dovuti in virtù di leggi federali di natura non doganale, per quanto lo prevedano i relativi atti normativi;
- d. partecipa all'applicazione di atti normativi della Confederazione di natura non doganale, per quanto questi lo prevedano;
- e. collabora con l'economia, in particolare per semplificare e accelerare le procedure d'imposizione doganale;
- f. collabora con le amministrazioni doganali estere, in particolare per quanto concerne la coordinazione delle procedure d'imposizione doganale.

### Art. 15 Compiti particolari

L'AFD adempie i seguenti compiti particolari:

- a. negozia, d'intesa con la SFI e nel rispetto delle sue direttive, trattati internazionali in materia doganale e li applica, per quanto non siano questioni di politica economica estera di competenza della SECO;
- b. rappresenta, d'intesa con la SFI e la SECO e nel rispetto delle loro direttive, la Svizzera presso organizzazioni internazionali e in organi specializzati che si occupano di questioni doganali.

## Sezione 7: Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione

### Art. 16 Obiettivi

<sup>1</sup> L'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) persegue, quale fornitore di prestazioni nel settore dell'informatica e della telecomunicazione, i seguenti obiettivi:

- a. fornisce prestazioni nel settore dell'informatica e della telecomunicazione a sostegno dei processi lavorativi dei beneficiari delle prestazioni e garantisce la sicurezza necessaria per i mezzi informatici e i dati; rispetta le direttive del Consiglio informatico della Confederazione (CIC);
- b. adegua la propria offerta alle esigenze dei beneficiari delle prestazioni;
- c. impiega le risorse finanziarie disponibili in modo economico ed efficace.

### Art. 17 Compiti

L'UFIT adempie i seguenti compiti:

- a. sviluppa e gestisce sistemi e applicazioni per processi lavorativi specifici alla clientela;
- b. sviluppa e gestisce sistemi e applicazioni per i processi di e-government, in particolare anche per la pubblicazione di informazioni in Internet;
- c. gestisce sistemi e applicazioni nonché i relativi centri di competenza;
- d. garantisce la gestione dei centri di calcolo per la prevenzione di catastrofi;
- e. mette la burocratica a disposizione dei suoi clienti, la gestisce e sostiene gli utenti nella sua utilizzazione;
- f. garantisce l'interoperabilità della burocratica in tutta l'Amministrazione federale;
- g. garantisce le prestazioni di servizi relative alla comunicazione di dati e vocale all'interno dell'Amministrazione federale nonché il loro allacciamento a Internet;
- h. offre ai clienti formazioni generiche e specifiche nel settore dell'informatica;
- i. collabora con organizzazioni che si occupano della fornitura di prestazioni informatiche e rappresenta la Confederazione in queste organizzazioni.

### Art. 18 Disposizioni particolari

<sup>1</sup> L'UFIT è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP).

<sup>2</sup> L'UFIT fattura le prestazioni ai suoi clienti e provvede alla trasparenza dei costi nei confronti del DFF.

<sup>3</sup> L'UFIT fornisce prestazioni trasversali secondo le direttive del CIC.

<sup>4</sup> Esso può offrire le sue prestazioni ad altri servizi della Confederazione e, secondo le direttive della legislazione sulle finanze, anche a terzi.

**Sezione 8: Ufficio federale delle costruzioni e della logistica****Art. 19** Obiettivi e funzioni

<sup>1</sup> L'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) persegue i seguenti obiettivi:

- a. provvede, secondo l'articolo 6 dell'ordinanza del 5 dicembre 2008<sup>8</sup> sulla gestione immobiliare e la logistica della Confederazione (OILC), in particolare per gli spazi:
  1. dell'Amministrazione federale,
  2. dell'Assemblea federale e dei Servizi del Parlamento,
  3. dei Tribunali federali,
  4. delle rappresentanze svizzere all'estero;
- b. soddisfa, quale fornitore di prestazioni esclusivo, le esigenze in tutte le fasi del processo logistico:
  1. dell'Amministrazione federale centrale,
  2. delle commissioni decisionali,
  3. delle unità aggregate a livello amministrativo all'Amministrazione federale.

<sup>2</sup> Allo scopo di perseguire i suoi obiettivi, l'UFCL svolge in particolare le seguenti funzioni:

- a. provvede a una gestione immobiliare integrale;
- b. quale servizio centrale d'acquisto nel settore civile, garantisce nel settore della logistica l'approvvigionamento di base con prodotti standard e articoli d'assortimento;
- c. quale servizio centralizzato, diffonde pubblicazioni federali e stampati all'attenzione del pubblico e dell'Amministrazione federale;
- d. è competente dell'allestimento e della pubblicazione di dati federali.

**Art. 20** Disposizioni particolari

<sup>1</sup> L'UFCL adempie i seguenti compiti particolari:

- a. dirige la Conferenza di coordinamento degli organi della costruzione e degli immobili dei committenti pubblici (KBOB) e ne gestisce la segreteria;
- b. dirige la Commissione degli acquisti della Confederazione (CA) e ne gestisce la segreteria;
- c. dirige il Centro di competenza per gli acquisti pubblici della Confederazione (CCAP) e ne gestisce la segreteria;

- d. è l'autorità esecutiva della Confederazione secondo l'ordinanza del 27 novembre 2000<sup>9</sup> sui prodotti da costruzione e gestisce la segreteria della Commissione dei prodotti da costruzione.

<sup>2</sup> Secondo le direttive della legislazione sulle finanze della Confederazione, esso può offrire prestazioni anche a terzi.

### **Capitolo 3:**

## **Unità amministrative dell'Amministrazione federale decentralizzata**

### **Sezione 1: Regia federale degli alcool**

#### **Art. 21**            Obiettivi e funzioni

<sup>1</sup> La Regia federale degli alcool (RFA) persegue i seguenti obiettivi nel settore delle bevande distillate:

- a. procura alla Confederazione una parte delle entrate necessarie per finanziare i suoi compiti;
- b. garantisce l'approvvigionamento nazionale di alcol ad alta gradazione per scopi industriali o destinato alla produzione di bevande o di generi voluttuari;
- c. contribuisce alla promozione della salute, in particolare nel settore della tutela dei minori;

<sup>2</sup> Allo scopo di perseguire i suoi obiettivi, la RFA svolge in particolare le seguenti funzioni:

- a. rilascia concessioni a fabbricanti svizzeri;
- b. riscuote l'imposta sul consumo di bevande distillate destinate al consumo;
- c. applica le prescrizioni commerciali della legislazione sull'alcol;
- d. acquista, immagazzina e vende alcol ad alta gradazione;
- e. gestisce un laboratorio accreditato.

#### **Art. 22**            Disposizioni particolari

<sup>1</sup> La RFA adempie i seguenti compiti particolari:

- a. promuove, nell'applicazione della legislazione sull'alcol, lo scambio di informazioni e la collaborazione tra Uffici federali, Cantoni, economia e organizzazioni per la prevenzione;
- b. versa ai Cantoni la decima dell'alcol per scopi in ambito di prevenzione.

<sup>2</sup> Per il commercio dell'alcol ad alta gradazione gestisce il centro di profitto «Alco-suisse».

<sup>9</sup> RS 933.01

## **Sezione 2: Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari**

### **Art. 23**

<sup>1</sup> La FINMA è l'autorità che vigila sui mercati finanziari.

<sup>2</sup> Il suo ruolo, i suoi compiti, le sue competenze e la sua organizzazione sono disciplinati nella LFINMA<sup>10</sup>.

## **Sezione 3: Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA**

### **Art. 24**

<sup>1</sup> La Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA attua la previdenza professionale per i datori di lavoro di cui all'articolo 4 della legge del 20 dicembre 2006<sup>11</sup> su PUBBLICA.

<sup>2</sup> Il suo ruolo, i suoi compiti, le sue competenze e la sua organizzazione sono disciplinati nella legge su PUBBLICA.

## **Sezione 4: Controllo federale delle finanze**

### **Art. 25**            Obiettivi e funzioni

<sup>1</sup> Il Controllo federale delle finanze (CDF) è l'organo supremo di vigilanza finanziaria della Confederazione. Esso adempie i suoi compiti in modo autonomo e indipendente, nel quadro della legislazione.

<sup>2</sup> Mediante i suoi esami e pareri, esso coadiuva:

- a. il Consiglio federale nella sua vigilanza sull'Amministrazione federale;
- b. il Parlamento nella sua alta vigilanza sull'Amministrazione e la giustizia.

<sup>3</sup> Il CDF verifica che la gestione finanziaria sia regolare, legale ed economica nel settore di controllo attribuitogli dalla legge con l'esame delle finanze a tutti i livelli dell'esecuzione del preventivo.

### **Art. 26**            Pareri all'attenzione del Consiglio federale

Nell'ambito della procedura di corapporto il CDF può formulare autonomamente pareri all'attenzione del Consiglio federale.

<sup>10</sup> RS 956.1

<sup>11</sup> RS 172.222.1

**Capitolo 4: Disposizioni finali****Art. 27**            Regolamento interno

Il DFF emana un regolamento interno conformemente all'articolo 29 OLOGA.

**Art. 28**            Diritto previgente: abrogazione

Ordinanza dell'11 dicembre 2000<sup>12</sup> sull'organizzazione del Dipartimento federale delle finanze è abrogata.

**Art. 29**            Modifica del diritto vigente

La modifica del diritto vigente è disciplinata nell'allegato.

**Art. 30**            Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore il 1° marzo 2010.

<sup>12</sup> [RU 2001 267, 2003 1801 art. 19 2122 3687 all. n. II 1, 2007 1409, 2008 2181 n. II 1 5363 all. n. 2]

*Allegato*  
(art. 29)

## **Modifica del diritto vigente**

Le ordinanze qui appresso sono modificate come segue:

### **1. Ordinanza del 25 novembre 1998<sup>13</sup> sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione**

*Allegato 1 lettera B, introdurre tra Segreteria generale e Amministrazione federale delle finanze*

...

### **2. Ordinanza del 26 settembre 2003<sup>14</sup> concernente l'informatica e la telecomunicazione nell'Amministrazione federale**

*Art. 14 cpv. 2 lett. f e g, 3 lett. c e d, nonché 4*

...

### **3. Ordinanza del 1° novembre 2006<sup>15</sup> sulle dogane**

*Introdurre dopo il «Titolo 4: Amministrazione delle dogane» e prima dell'articolo 222*

*Art. 221a*

...

<sup>13</sup> RS 172.010.1. La modifica qui appresso é inserita nell'O menzionata.

<sup>14</sup> RS 172.010.58. La modifica qui appresso é inserita nell'O menzionata.

<sup>15</sup> RS 631.01. La modifica qui appresso é inserita nell'O menzionata.

